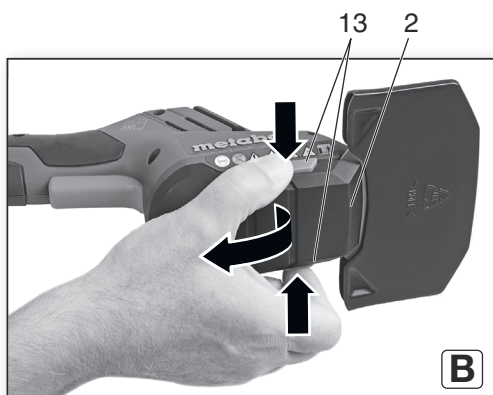
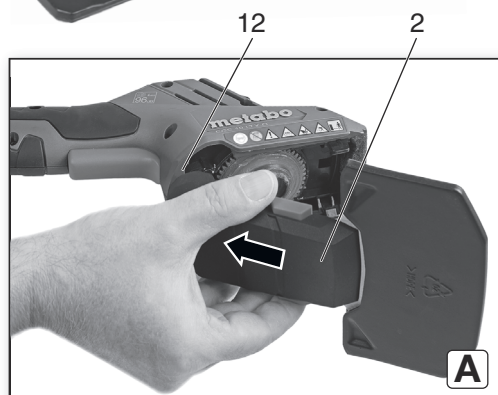
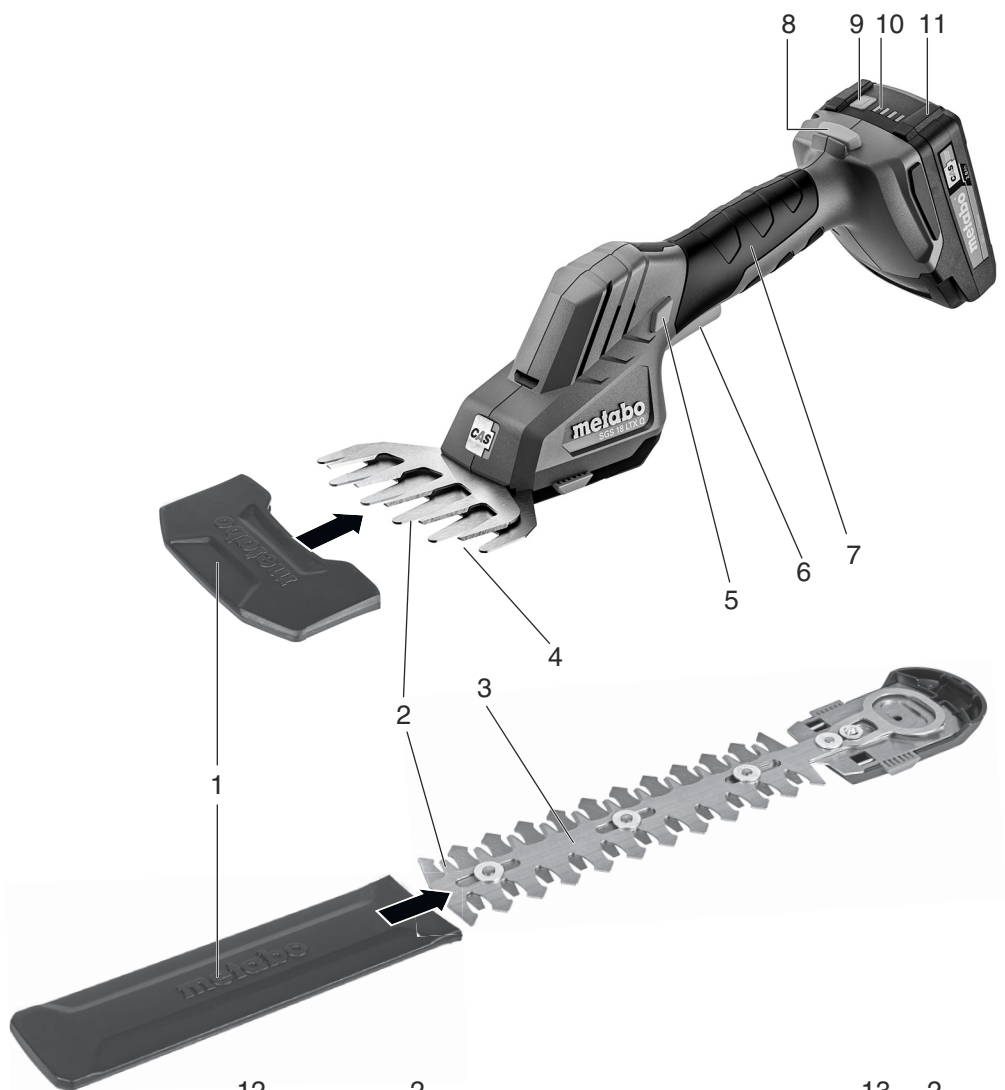
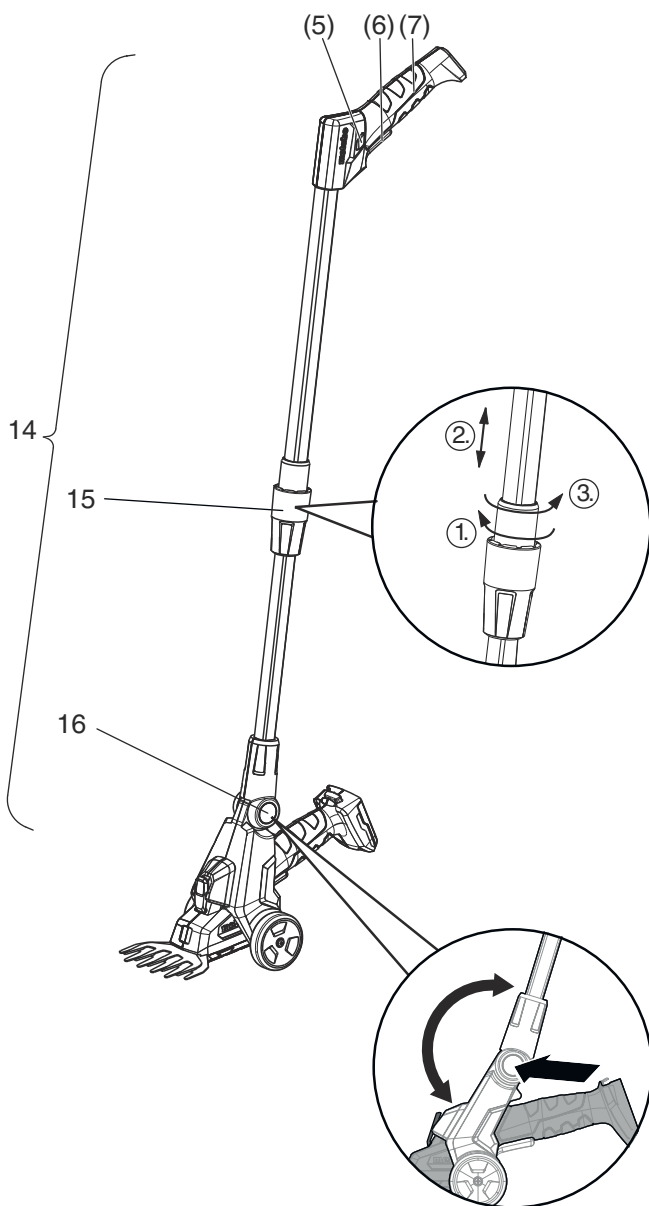
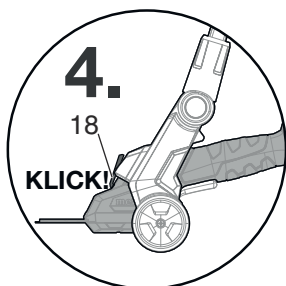
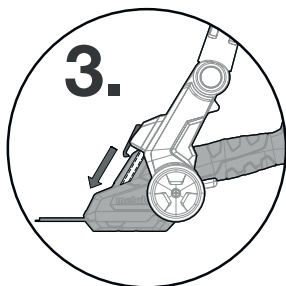
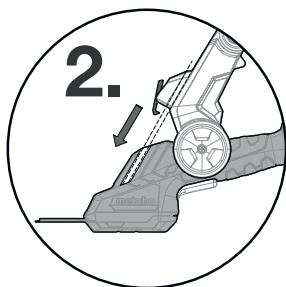
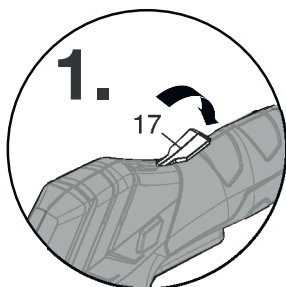


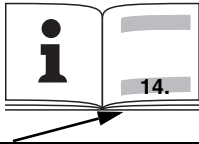
PowerMaxx SGS 12 Q SGS 18 LTX Q



cs Originál návodu k použití





		PowerMaxx SGS 12 Q	SGS 18 LTX Q
*1) sériové číslo		01608..	01609..
U	V	12	18
n₀	/min	2300	
Ø_{max,S}	mm (in)	8 (1/4)	
L_S	cm (in)	20 (7 ⁷ / ₈)	
m_S	kg (lbs)	1,0 (2.2)	1,2 (2.6)
B_G	cm (in)	11,5 (4 ¹⁷ / ₃₂)	
m_G	kg (lbs)	1,0 (2.2)	1,1 (2.4)
a_h/K_h	m/s²	0,9 / 1,5 ⁽¹⁾ , 1,2 / 1,5 ⁽²⁾	1,0 / 1,5 ⁽¹⁾ , 1,2 / 1,5 ⁽²⁾
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	64,5 / 3 ⁽¹⁾ , 69 / 2,5 ⁽²⁾	67 / 3 ⁽¹⁾ , 70,5 / 2,5 ⁽²⁾
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	75,9 / 0,8 ⁽¹⁾ , 76,6 / 0,9 ⁽²⁾	77,2 / 1,1 ⁽¹⁾ , 78,2 / 0,8 ⁽²⁾
L_{WA(G)} ^{*5)}	dB(A)	79	79



^{*2)} 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EG

^{*3)} EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 50636-2-94:2014,
EN 62841-1:2015, EN 62841-4-2:2019, EN 63000:2018

2020-09-07, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

^{*4)} Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

Originál návodu k obsluze

1. Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme s plnou odpovědností, že tento výrobek, identifikovaný typem a sériovým číslem *1), splňuje všechny příslušné požadavky norem *2) a standardů *3). Technická dokumentace pro *4) viz strana 4. 2000/14 / ES: Postupy posuzování shody v souladu s přílohou V. Zaručená akustika, úroveň výkonu * 5) - viz strana 4.

2. Specifikované podmínky použití

Akumulátorové nůžky jsou navrženy na keře a trávu (při použití nástavce keřových nůžek) pro stříhání malých živých plotů a keřů a (při použití nástavce na sekání trávy) pro sekání nízkých trávníků a okraje trávníků. Je zakázáno používat jednotku s teleskopickou tyčí jako teleskopický plotostřih. Za případné škody nese výhradní odpovědnost uživatel způsobené nevhodným použitím. Dodržujte předpisy a bezpečnostní pokyny.

3 Všeobecné bezpečnostní upozornění



Pro Vaši ochranu a ochranu svého stroje dbejte textů označených tímto symbolem!



VAROVÁNÍ - Za účelem snížení nebezpečí zranění si přečtěte tento návod.



VAROVÁNÍ Čtete všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.

Zanedbání při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může způsobit elektrický úraz, požár nebo těžké zranění. Všechny přiložené dokumenty si uschovejte pro budoucí použití. Váš stroj předávejte dále vždy pouze s těmito dokumenty. Nedovolte dětem, osobám se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí, nebo osoby, které nejsou obeznámeny s pokyny k používání tohoto stroje. Místní předpisy mohou omezovat věk provozovatele.

Další rizika: Dbejte na všechny bezpečnostní varování a pokyny. Možná

nebezpečí: - Dotyk nekrytých žacích nožů. - Dotykem na pohybující se řezací nože – zdravotní újma může být způsobena vibracemi, pokud se stroj používá delší dobu nebo pokud je nesprávně používán.

4. Zvláštní bezpečnostní pokyny

4.1 Bezpečnostní pokyny

Udržujte všechny části těla mimo dosah čepel. Neodstraňujte řezaný materiál ani jej nedržte při řezání, když se nože pohybují. Čepel se pohybuje i po vypnutí spínače. Okamžik nepozornost při používání nůžek na živé ploty může způsobit vážné zranění.

Držte nůžky na živé ploty za rukojeť, nože se nesmí pohybovat a nedotýkejte se vypínače. Správné držení zastřihovače sníží riziko neúmyslného spuštění a následného poranění od nožů.

Při přepravě nebo skladování zastřihovače, vždy nasadte kryt nožů.

Správná manipulace s nůžkami na živé ploty sníží riziko zranění od nožů.

Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě se ujistěte, že jsou všechny vypínače vypnuté a baterie je vyjmuta nebo odpojena. Neočekávané spuštění zastřihovače při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při provádění oprav může dojít k vážnému zranění.

Držte nůžky na živý plot pouze za rukojeť, protože se čepel může dotknout skrytého elektrického vedení a způsobit tak úraz elektrickým proudem. Udržujte všechny napájecí šňůry a kabely mimo dosah řezání. Napájecí kabely mohou být skryté v živém plotě nebo keři a může dojít k náhodnému přefíznutí.

Nepoužívejte plotostřih za špatného počasí, zejména pokud existuje riziko bouřek. Tím se snižuje riziko zasažení bleskem.

Osoby mladší 16 let nesmí stroj používat. Nikdy se nedotýkejte řezného nože. Noste ochranné rukavice.

Stroj vždy pevně držte a zajistěte pevně stání na zemi. Věnujte pozornost překážkám v pracovním prostoru - nebezpečí zakopnutí. Ponechte řezné nože v dostatečné vzdálenosti od těla.

Prohlédněte si prostor, který chcete sekat a odstraňte jakýkoliv překážející materiál. Pokud se řezací nože zaseknou o obzvláště tvrdou větev nebo cizí předmět

(např. drát) a předmět nelze odstranit pomocí odtažení stroje, musíte nejprve vypnout motor a vyjmout baterii. Pro jiné činnosti (např. odstraňování větviček), odložte stroj mimo pracovní prostor. Položte stroj tak, aby nedošlo k úrazu. Pro skladování a přepravu, vždy nasuňte ochranný kryt na nože. Před nasazením baterie se ujistěte, že je stroj vypnutý.

4.2 Návod k obsluze

• Pečlivě si přečtěte návod k obsluze.

Seznamte se s ovládacími prvky a se správným používáním stroje.

• Děti by měly být pod dohledem, abyste si byli jisti, že si nehrají se strojem.

• Uživatel je zodpovědný za zranění nebo věcné škody poškození jiných osob nebo jejich majetku.

4.3 Příprava

• Vždy noste ochranné brýle, ochranné rukavice, pevné boty a dlouhé kalhoty při provozu stroje.

• Nezapínejte nářadí, pokud jeho části nebo ochranné prvky chybí nebo jsou vadné nebo byla neoprávněně provedena oprava. Vadné díly nechte opravit. Před použitím zkontrolujte, zda je stroj správně sestaven.

• Nepoužívejte stroj, zejména pokud jsou v blízkosti děti nebo domácí zvířata.

4.4 Provoz

• Používejte stroj pouze za denního světla nebo při dobrém umělému světle.

• Používejte pouze tehdy, když uživatel stojí na zemi. Nepoužívejte stroj, pokud stojíte na žebříku nebo na nestabilní podpěře.

• Udržujte ruce nebo jiné části těla, oděv mimo dosah sacího otvoru a výfukového otvoru a nepřibližujte se k pohyblivým částem.

• Vyvarujte se nepříznivým polohám těla. Udržujte správnou chůzi a rovnováhu za všech okolností, zvláště při práci na nerovném terénu.

• Pokud stroj začne vydávat neobvyklé zvuky nebo neobvykle silné vibrace: Vypněte okamžitě stroj a počkejte, dokud se motor nezastaví. Vyjměte baterii. Před restartováním a provozováním proveďte následující kroky:

- zkontrolujte, zda není stroj poškozený; - vyměňte nebo opravte poškozené díly; - zkontrolujte uvolněné díly a utáhněte je.

• Nikdy nepracujte s poškozeným strojem, bez ochranných prostředků.

• Vypněte stroj a vyjměte baterii. Zajistěte, aby všechny pohyblivé části byly v klidu: - pokud se stroj nepoužívá nebo se pohybuje daleko od stroje; - před odstraněním zablokování; - před kontrolou nebo čištěním stroje nebo před prováděním jakýchkoli prací na stroji; - Před provedením jakýchkoli změn, údržby nebo čištěním, nebo pokud je stroj uložen; - po dotyku s cizím tělesem za účelem kontroly stroje u poškození; - okamžitě zkontrolujte stroj, pokud po spuštění nadměrně vibruje. Nepoužívejte stroj za špatného počasí, zejména pokud existuje riziko blesku. • V případě nehody nebo poruchy okamžitě vypněte stroj a vyjměte baterii.

4.5 Údržba a skladování

• Vyjměte baterii ze stroje, počkejte, dokud se všechny pohyblivé části nezastaví a stroj vychladl před jakoukoli úpravou, údržbou nebo čištěním.

• Stroj udržujte čistý.

• Skladujte stroj na suchém místě mimo dosah dětí.

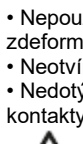
• Z důvodu bezpečnosti vyměňte opotřebované nebo poškozené díly. Používejte pouze originální náhradní díly a Příslušenství.

4.6 Používání a manipulace s akumulátorovým nářadím



Chraňte baterie před vodou a vlhkostí!

Nevystavujte baterii ohni!



• Nepoužívejte poškozené nebo zdeformované baterie!

• Neotvírejte baterie!

• Nedotýkejte se baterie a nezkratujte ji kontakty!



Může unikat mírně kyselá hořlavá kapalina z vadných Li-ion baterií!

Pokud kapalina z baterie vytéká a dostane se do kontaktů s pokožkou, okamžitě pokožku opláchněte velkým množstvím vody. Pokud vytéká kapalina z baterie a přijde do styku s očima, umyjte si je čistou vodou a vyhledejte ihned lékařskou pomoc!

- Pokud je stroj vadný, vyjměte baterii ze stroje.

Přeprava lithium-iontových baterií:

Přeprava lithium-iontové baterie podléhá zákonům týkající se přepravy nebezpečných věcí (UN 3480 a UN 3481). Informujte se o aktuálním stavu platné specifikace při přepravě li-ion baterií. V případě potřeby se obraťte na expedici. Certifikované obaly jsou k dispozici u společnosti Metabo. Baterie zasílejte pouze v případě, že je neporušený kryt a neuniká žádná kapalina. Vyjměte baterii ze zařízení k odeslání. Zabraňte zkratům (např. jejich ochranou pomocí lepicí pásky).

4.7 Ikony

VAROVÁNÍ - Obecná nebezpečí!



Části těla udržujte v dostatečné vzdálenosti od řezacích nožů.



Nikdy se nepokoušejte odstranit jakékoli části z běžících nožů, nebo přidržené materiál, který chcete řezat.

Odstraňte zaseknuté části pouze při vypnutém stroji. Moment nepozornosti při používání stroje může mít za následek vážná zranění.



Přečtěte si návod k obsluze.



Chraňte zařízení před vodou a vlhkostí. Nevystavujte dešti. Nikdy nepoužívejte v dešti nebo na mokré živé ploty.



VAROVÁNÍ - Vždy noste ochranné brýle.



Zajistěte, aby se nikdo nezranil o jakoukoliv vystřelenou část.



Ponechte osoby a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.



Řezací mechanismus běží dále i po vypnutí motoru.

5 Přehled

Viz strany 2 a 3.

- 1 Ochranný kryt
- 2 nástavce čepelí

- 3 Nůžky na keře
- 4 Upevnění nože na trávu
- 5 Zámek spínače
- 6 Spouštěč (bezpečnostní spínač)
- 7 Rukojeť
- 8 Tlačítko pro uvolnění baterie
- 9 Tlačítko indikátoru kapacity
- 10 Indikátor kapacity a signálu
- 11 Baterie
- 12 Úchyt
- 13 Zamykací tlačítka
- 14 Teleskopická tyč *
- 15 Nastavení výšky *
- 16 Tlačítko (pro nastavení úhlu) *
- 17 Gumový kryt
- 18 Zamykání ** specifické vybavení / není součástí dodávky

6. Uvedení do provozu

6.1 Zkontrolujte rychlé zastavení



Krátce zapněte stroj a poté jej znovu vypněte. Pokud je brzdná doba delší, nechejte stroj opravit.

6.2 Baterie

Před použitím baterii nabijte. Pokyny k nabíjení baterie najdete v návodu k použití Metabo nabíječka. V případě Li-Ion baterií s zobrazením signálu kapacity (10) (specifické pro zařízení): - Stiskněte tlačítko (9), LED indikují úroveň nabití. - Baterie je téměř vybitá a musí být dobítá, pokud bliká pouze jedna LED.

Vložení a vyjmutí baterie

Vyjmutí: Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie (8) a vyjměte baterii (11).

Vložení: Zasuňte baterii (11) až na doraz.

6.3 Nasazení, sejmutí čepelí



Před prováděním jakýchkoli prací: Vyjměte baterii. Může dojít k neúmyslnému spuštění a vážnému zranění.



Nebezpečí poranění o ostré hrany čepelí. Ochranný kryt (1) musí být úplně nasazen.

Připojte nástavec čepelí (obr. A): 1.

Umístěte západku (12) podle obrázku. 2. Sklopte nástavec nože (2) nahoru a pevně zatlačte, dokud nezaskočí.

Vytažení nože (obr. B): 1. Stiskněte a podržte obě zajišťovací tlačítka (13). 2.

Sklopte nástavec nože (2) dolů a vysuňte.

Poznámka: Dbejte na to, aby do stroje nevnikly nečistoty.

7. Použití

7.1 Zapnutí a vypnutí



Jednou rukou držte stroj za rukojeť

(7). Druhou ruku a části těla udržujte mimo dosah od čepele

(2). **Zapnutí:** Stisknete a podržte zámek spínače (5), poté stisknete spoušť (6).

Vypnutí: Pustíte spoušť (6).

Díky funkci rychlému zastavení (rychlé vypnutí) se nože rychle zastaví.



Pokud je dlouhá brzdná doba, nechejte stroj opravit.



Pokud se žací nože zaseknou, okamžitě vypněte stroj. Pracujte pomalu a bezpečně. Motor

zapínejte, pouze pokud máte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od řezacího mechanismu. Dejte si při sekání pozor na poranění nohou a rukou. Chraňte ústa před cizími částmi.

8. Čištění

8.1 Čištění řezacího nože (po každém použití)

VAROVÁNÍ!



Vypněte stroj a vyjměte (11) baterii. Neúmyslné spuštění může způsobit vážná zranění. Čepele musí být stabilní.



Bezpečně poranění o ostré hrany čepele. Noste ochranné rukavice.

Odstraňte znečištění, zbytky listů atd. (např. štětcem nebo hadříkem) Po čištění: Řezné nože ošetřete přípravkem Metabo ošetřovací olej na živé ploty 630474000 nebo sprej 630475000 (biologicky odbouratelný).

8.2 Baterie

Pravidelně vyndejte **baterii** (11) a otírejte její kontaktní část suchým hadříkem a odstraňujte prach.

9. Údržba

Stroj musí být pravidelně kontrolován a servisován. Poškozené díly nechejte opravit. Doporučuje se tupé řezné nože naostřit ve specializované dílně. Kontrolujte řezací nože pravidelně, v případě, že jsou tupé, nechejte je naostřit ve specializované

dílně. V případě potřeby ozubená kola očistěte a namažte čepele (mazivo, objednáč číslo: 344130930).

10. Uskladnění

Vyjměte baterii ze stroje. Skladujte na suchém místě mimo dosah dětí. Povolená teplota prostředí pro skladování: 0 ° C až 30 ° C.

11. Příslušenství

Používejte pouze originální Metabo nebo CAS (Cordless Alliance System) baterie a příslušenství.

Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a specifikace uvedené v těchto provozních podmínkách.

Baterie s různými kapacitami. Používejte pouze baterie s napětím vhodným pro vaše elektrické nářadí. PowerMaxx SGS 12 Q (12 V) Nejlepší číslo: 625406000 2,0 Ah (Li-Ion) Nejlepší číslo: 625349000 4,0 Ah (LiHD) SGS 18 LTX Q (18 V) Nejlepší číslo: 625596000 2,0 Ah (Li-Ion) Nejlepší číslo: 625367000 4,0 Ah (LiHD) atd. B Nabíječky: SC 30, ASC 55, ASC 145, ASC 145 DUO, atd. Kompletní řadu příslušenství viz www.metabo.com nebo katalog.

Teleskopická tyč pro stříhání okrajů trávníku (není součástí dodávky, objednáč číslo: 628426000).



Používejte pouze s nástavcem nožů na sečení trávy (4).



Používejte ji pouze na zemi: Kola se musí dotknout země.

Viz obr. C, strana 3.

Připojení: 1. Otočte gumovou krytku (17) o 180 °, kontakty budou přístupné 2. Nasuňte teleskopickou tyč (14) (jak je znázorněno) na stroji. Zajišťovací zámek (18) musí být zapojen.

Nastavení délky a úhlu tyče:

3. Otočte výškové nastavení (15) ve směru hodinových ručiček, nastavte teleskopickou tyč (14) do polohy požadované délky, zafixujte výškové nastavení (15) proti směru hodinových ručiček. Zkontrolujte délku již nelze změnit. 4. Stiskněte tlačítko (16) a nastavte požadovaný úhel. Tlačítko (16) musí být zasunuto před použitím stroje.

12. Opravy



Upozorňujeme, že opravy el. nářadí smí provádět pouze odborná opravna.

Elektrické nářadí vyžadující opravu je možné zaslat na adresu:

Záruční servis:

Metabo s.r.o.

Královická 1793

Brandýs n/L

250 01

E-mail: servis@metabo.cz

Tel. 326 904 457

13. Ochrana životního prostředí

Chraňte životní prostředí a nevhazujte elektrický stroj a baterie do domácích odpadků.

Vraťte vadné nebo použité baterie do Prodejn Metabo!

Zabraňte kontaktu baterie s vodou!



Pouze pro země EU:

Nikdy nevyhazujte nářadí do domácího odpadu!

Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o Odpadu z elektrických a elektronických zařízení a implementace ve státním zákoně, vyřazené nářadí musí být shromážděno odděleně a odevzdáno k recyklaci, která nijak neubližuje životnímu prostředí. Dodržujte místní předpisy o recyklaci vysloužilých strojů, balení a příslušenství.

14. Technické specifikace

poznámky týkající se specifikací naleznete na str. 4. Technické změny vyhrazený pokrok.

U = napětí baterie

n0 = volnoběžné otáčky

Nůžky na keře:

$\varnothing_{\max}$, S = maximální tloušťka řezu

LS = užitečná délka čepele

mS = hmotnost (s nejmenším akumulátorem)

Nůžky na trávu:

BG = užitečná šířka kotouče

mG = hmotnost (s nejmenší baterií)

Naměřené hodnoty stanovené v souladu s EN 62841 nebo EN 50636-2-94. Přípustná teplota okolí během provozu: -20°C až 50°C (omezený výkon s teplotou pod 0°C).



stejnosemenný proud

Uvedené technické specifikace podléhají toleranci (v souladu s příslušnými platnými standardy).

Přípustná teplota okolí během provozu: -20°C až 50°C (omezený výkon s teplotou pod 0°C). Povolená teplota pro skladování: 0°C až 30°C stejnosměrný proud

Uvedené technické specifikace podléhají toleranci (v souladu s příslušnými platnými standardy).



Emisní hodnoty

Tyto hodnoty umožňují posoudit emise z elektrického nářadí a porovnání různého elektrického nářadí.

Skutečné zatížení může být vyšší nebo nižší v závislosti na provozních podmínkách stav elektrického nářadí nebo použitého příslušenství.

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří směrů) stanoveno v souladu s EN 62841 nebo EN 50636-2-94:

ah = hodnota emise vibrací

Kh = nejistota (vibrace)

Typické A-efektivní vnímané hladiny zvuku:

Lpa = hladina akustického tlaku

LWA = hladina akustického výkonu

KpA, KWA = nejistota

LWA (G) = Garantovaná hladina

akustického výkonu podle 2000/14 / ES



Noste chrániče sluchu!